



## **Selbstbewusst in Stimme und Ausdruck - Theatrale Anregungen für Gebärdensprachdolmetscher**

Zwei Tage Schauspieltraining speziell aufs Dolmetschen ausgerichtet: Sprechübungen für Artikulation und Geläufigkeit, Ausdruck von Emotionen, sicheres Auftreten in der Rolle des Darstellers.

Caroline Alexander, Regisseurin und Theaterpädagogin, bietet Ansätze und Übungen, die im Alltag eines Gebärdensprachdolmetschers genauso profitabel sind, wie für den Schauspieler auf der Bühne. Beide müssen sich emotional in andere hineinversetzen können, drücken die Anliegen eines anderen durch ihren Körper aus, brauchen ein gerüttelt Maß an Selbstsicherheit und Bühnenpräsenz.

Wir üben in Rollenspielen und mithilfe klassischer Theatertechniken, wie Aufwärmübungen, Stimmbildung, Sensibilisierungs- und Konzentrationsübungen, Improvisationsübungen...

Am Ende des Workshops bekommt jeder Teilnehmer einen Reader zum Vertiefen des Gelernten und zum Integrieren der Übungen in den Alltag.

**14./15. Juni 2014**

**Sa: 10.00 - 17.30 Uhr**

**So: 10.30 - 17.00 Uhr**

jeweils ca. 60 Minuten Mittagspause

*Personenbeschreibung: Caroline Alexander hat nach fünf Jahren als Schauspielerin und Regisseurin in der freien Kölner Theaterszene im Jahr 2000 mit ihrer formalen Regieausbildung an der Amsterdamer Hogeschool voor de Kunsten begonnen. Nach einem Umweg über das Veranstaltungsmanagement kam im Jahr 2010 nach dem Abschluss als Theaterpädagogin hinzu. Seitdem ermuntert sie Kinder und Erwachsene zum "fliegen üben" mit Theatermitteln. Sie übt jeden Tag selber auf's Neue das, was sie auch in ihren Kursen vermittelt: Mut, Selbstvertrauen und Improvisation in Auftrittssituationen.*